

Le plurilinguisme

Définition

Est plurilingue toute personne qui possède, à des degrés divers, la maîtrise de plusieurs langues et l'expérience de plusieurs cultures. Il ne s'agit pas d'une superposition ou d'une juxtaposition de compétences distinctes, mais d'une compétence complexe, voire composite, dans laquelle l'utilisateur peut puiser.

Une société plurilingue est composée d'une majorité de personnes elles-mêmes plurilingues.

Plurilinguisme dans l'enseignement

Le plurilinguisme implique un objectif d'au moins deux langues en plus de la langue maternelle, les compétences linguistiques constituant une compétence globale susceptible de s'enrichir tout au long de la vie.

Plurilinguisme institutionnel

Dans les institutions internationales, le plurilinguisme exige plus de deux langues de travail. Dans les institutions européennes, le plurilinguisme a valeur constitutionnelle et exige une communication avec les citoyens dans leur langue. Toutes les langues officielles sont langues de travail.

Plurilinguisme dans les entreprises

Le plurilinguisme exige que la langue principalement employée soit la langue du pays d'accueil.

Plurilinguisme culturel

Le plurilinguisme exige la diversité des expressions culturelles.

Nos valeurs et nos objectifs

Nos valeurs

- Respect de l'altérité
- Diversité culturelle
- Droit à la langue
- Citoyenneté
- Créativité

Nos objectifs

Soutenir la diversité linguistique de l'Union dans toutes ses composantes politiques, administratives, économiques, sociales et culturelles.

- Favoriser l'émergence d'une **citoyenneté européenne active fondée sur la compréhension des langues et cultures européennes**.
- **Promouvoir** dès le premier âge et tout au long de la vie l'enseignement et l'apprentissage des langues.
- **Promouvoir par le plurilinguisme la diversité culturelle**, fondement de toute créativité, l'échange et le respect de l'autre, base d'un progrès pacifique.
- **Contribuer à la prévention du racisme, de la xénophobie et du communautarisme** par la promotion du plurilinguisme et de l'interculturalité.
- Susciter des **collaborations** pour la conduite d'actions et de recherches sur ces mêmes sujets.
- **Animer un site Internet.**
 - Publier une **lettre électronique**.

Nos lignes d'action

Veille stratégique

Veille stratégique sur les questions linguistiques dans tous les domaines de la vie sociale et internationale.

Documentation

Mission de documentation visant à regrouper toutes les productions écrites et audiovisuelles et les événements relatifs au domaine du plurilinguisme.

Mutualisation

Mission de mutualisation des moyens au service de tous les acteurs du plurilinguisme grâce en particulier à la base de connaissances que constitue son site Internet et à sa lettre d'information qui lui est associée.

Communication

Mission de communication visant à faire partager par l'opinion publique et d'abord par les leaders d'opinion les préoccupations sous-tendues par le plurilinguisme et la diversité culturelle.

Médiation

Mission de médiation par laquelle l'OEP se veut l'interprète auprès des décideurs publics et privés des enjeux liés aux questions du plurilinguisme et de la diversité culturelle.

La Charte Européenne du Plurilinguisme (version courte)

1. Le plurilinguisme est inséparable de l'affirmation d'une Europe politique,
2. La diversité des langues assure la pluralité et la richesse des représentations,
3. Le plurilinguisme est une liberté,
4. Le plurilinguisme est un moyen d'affirmer la pérennité des entités nationales et infranationales, lieux privilégiés d'exercice de la citoyenneté,
5. Le plurilinguisme est une source fondamentale du sentiment de citoyenneté européenne,
6. Le plurilinguisme est une des réponses au « choc des civilisations » et aux diverses formes d'hégémonie politique, culturelle et économique,
7. Le plurilinguisme est un élément essentiel de l'innovation scientifique,
8. Le droit à la langue et à la diversité linguistique et culturelle ne se divise pas,
9. Le plurilinguisme est un gage de progrès économique dans un monde pacifié,
10. Tout travailleur doit avoir le droit de travailler dans la langue du pays où il vit,
11. Les systèmes éducatifs doivent offrir une éducation plurilingue,
12. Les médias doivent permettre l'expression des cultures multiples.

Nom	
Pénom	
Profession	
Pays	
Courriel	
Signature	

A renvoyer à l'adresse :

OEP, 3 rue Segond 94300 Vincennes - France
ou contact@observatoireplurilinguisme.eu

Bulletin d'adhésion

(Adhésion en ligne également possible)

Nom* :

Prénom* :

Date de naissance :

Sexe :

Profession :

Nationalité :

Adresse* :

Code postal* :

Pays* :

Téléphone :

Courriel :

Je souhaite adhérer ou renouveler mon adhésion à l'OEP* comme :

Membre actif (35€) : étudiant (15 €) :

Si membre de l'APLV (15 €) :

Membre avec soutien (50€) :

Membre bienfaiteur (150 à 300 €) : Mécène (au-delà de 300 €) : Case à cocher¹

Je verse la somme¹ de :

Par chèque virement ² par Paypal ou IZI-Collect ³

Date et signature

* zone obligatoire

1 - Déductible en France de l'impôt sur le revenu comme organisme d'intérêt général, selon la législation en vigueur.

2 - Voir modalités sur le site de l'OEP

3 - Cliquer sur le bouton "Faire un don" sur le site. Paiement sécurisé immédiat avec reçu.

Nos grandes actions

La Charte

Les 1ères Assises européennes du plurilinguisme à Paris les 24-25 novembre 2005 ont permis la rédaction d'une Charte européenne du plurilinguisme dont le texte final a été proclamé aux 2^{èmes} Assises européennes à Berlin les 18-19 juin 2009. Ce texte existe en version intégrale, intermédiaire et courte.

Le site

L'OEP a construit un site Internet, centre de ressources pour le plurilinguisme, qui contient plus de 9000 articles.

La Lettre

L'OEP publie une *Lettre d'information* bimestrielle diffusée à un large public à laquelle on peut s'abonner gratuitement à partir du site de l'OEP.

Les Assises

Les Assises représentent une manifestation triennale qui réunit des décideurs publics et privés, des chercheurs et des acteurs de la société civile, responsables économiques, sociaux, professionnels et éducatifs et de simples citoyens, pour poser clairement les questions linguistiques dans leurs enjeux politiques, culturels, économiques et sociaux. Les 3^{èmes} Assises ont eu lieu à Rome les 11-13 octobre 2012.

Les partenariats

L'OEP mène une politique de partenariats ponctuels ou réguliers avec des associations, des équipes de recherche, des établissements scolaires et universitaires et des entreprises.

Notre présence

Présence dans la Recherche

- Près de 9000 articles publiés sur le site Internet sur les 4 dimensions du plurilinguisme : culture, éducation, économique et social, international
- Publication de plusieurs dizaines d'articles dans des revues ou actes de colloques
- Sept ouvrages publiés par l'OEP ou un responsable de l'OEP
- Organisation d'une trentaine de colloques, séminaires ou journées d'études
- Participation à une quinzaine de colloques
- Partenariats scolaires et universitaires

Présence du site Internet

- Entre 4000 et 6000 visiteurs/mois
- Plus de 10 langues présentes
- Langues des internautes : 50% francophones, 20% anglophones, 15% allemands, 15% italiens, etc.

Présence sur les réseaux sociaux

Facebook (2013)

- Portée hebdomadaire : autour de 7000
- Visiteurs engagés (sur une semaine) : environ 2000
- Audience totale hebdomadaire : entre 15 et 25000

Twitter (2013)

- Tweets : 4189
- Abonnements : 319
- Abonnés : 771



Pour un développement durable du plurilinguisme en Europe

Cette plaquette définit le plurilinguisme et présente les lignes directrices, les grandes actions, les valeurs, et quelques indicateurs d'impact de l'OEP.

Où la diversité peut se voir comme un infini à explorer, un infini du sens...

Wo die Vielfalt als zu erforschendes Unendliches erscheint, als Unendliches der Bedeutung...

Donde la diversidad puede verse como un infinito que hay que explorar, un infinito de sentido...

Where diversity can be seen as an infinite to explore, an infinite of sense...

Dove la diversità può vedersi come un infinito da esplorare, un infinito di senso...

(Henri Meschonnic, *Dans le bois de la langue*)

<http://www.observatoireplurilinguisme.eu>

